



# 當傳統手藝遇上年輕設計師 陶瓷碟刻畫生活期盼 滿足你三個願望

當設計品融入生活，方便人們生活所需，設計品自然顯得人性化。在年前的香港智營設計大賞展覽中，展出了部分智營大賞2022的金獎得獎作品，當中有年輕設計師與香港傳統品牌合作，讓新穎概念結合傳統手工藝製成設計品，讓香港品牌在設計上創新突破，滿足市場需求。

◆文、圖：香港文匯報記者 張美婷 部分圖片由受訪者提供

由香港出口商會主辦、香港特別行政區政府「創意香港」為主要贊助機構的香港智營設計大賞限定展覽早前展出了部分智營大賞2022的金獎得獎作品。香港文匯報記者訪問了當中的兩名得獎設計師，了解他們如何將創新的思維與傳統手工藝品牌結合。

## 把祝福印製在瓷碟上

「Wishes Plate的創作理念就如給用家『三個願望』般。」作品Wishes Plate的設計師高雅詩笑說。受朱古力出奇蛋的廣告，「一次過滿足你三個願望」這句說話影響着高雅詩的童年，因而設計了Wishes Plate的三隻陶瓷碟，在設計花紋上融合在地文化，將對生活的寄意、寓意吉祥的祝福圖案裝飾到陶器上。

高雅詩指，在設計這三隻陶瓷碟的時候，是她人生較為不如意之時，「甚至工作得有點心灰意冷，那時候突然發奇想，若有人問我人生中有哪三個願望很想實現，我把這套思維放在創作上，因此誕生了這三隻陶瓷碟。」把祝福的圖案裝飾到陶瓷碟上，陶瓷碟可作日常生活盛載物件的器皿，每次使用陶瓷碟時，看到碟上的花紋圖案，定必令人會心微笑。

從小便喜愛陶瓷，高雅詩對瓷器圖案也略有研究，她在資料蒐集下得知，原來從前人們生活所用的陶瓷碟，上面所印製的圖案內含寓意，「當時的人們會把生活的願望刻畫在陶瓷碟上，不單是皇帝所用的陶瓷碟，農民生活上常見的陶瓷碟也以他們對生活的祝福裝飾到碟上，例如農民會期望農作物能豐收，因此他們常用的米通碟也有豐收、興旺之意。」

## 現代元素演繹舊設計

設計師高雅詩秉承以往瓷器匠人的美學概念，重新詮釋當代香港文化，結合古代陶藝文化，製作出Wishes Plate，為大家日常生活增添樂趣之餘，更完成陶瓷工藝傳承使命。獲得香港智營設計大賞2022「公司組別—禮品類別」—「節慶禮品」金獎的Wishes Plate共有三款，分別為「『扮』工室『花生友』廣彩碟」、「唔洗憂『敗家仔』紅瓷碟」，三款碟各自參考了一隻昔日生活中常見的瓷碟為創作靈感，在古人的創作上加入新元素。Wishes Plate的其中兩款瓷碟，廣彩碟和紅瓷碟更交託予現時香港碩果僅存的粵東磁廠製作，把最傳統的本土工藝融合

創新思維帶給大家。

「『扮』工室『花生友』廣彩碟」的原型為粵東磁廠的廣彩碟，原型的廣彩碟以綠、紅色為主，當中加入了不少庭園圖案，色彩也會較為繽紛。高雅詩採用了舊式廣彩碟的風格，但以「花生友」為主題，把舊式廣彩碟的庭園圖案換成了現代人上班工作的場面，如公司女同事閉關雀巢圍在一起講是非、男同事「雞啄唔斷」的在「扮」工，相當有趣。

「唔洗憂『敗家仔』紅瓷碟」的原型為古式園林景致的圖案碟，新設計的紅瓷碟則將古式園林景致加入現代人「唔憂做」、「自在嘆世界」的畫面，營造一股新舊融合的趣味感。碟中既有孔雀開屏大吉大利，又有方孔圓錢增旺氣。碟上的人物圖案在夕陽西下之時，在銅錢樹下喝一杯；彈着結他遛遛狗，顯得輕鬆寫意。

「打卡呢 Like『KOL』米通碟」驟看古樸清新，細看驚喜別致，原來青花米通瓷碟上常見的吉祥圖案換成了社交網路裏的「心心」和「讚好」。加上發文時經常使用到的「#」，搭配復古金框。碟中央的龍更拿起手機自拍，由此借喻現代人經常投放大量時間於社交媒體，希望「被讚」。

## 與駱駝牌合作製保溫瓶

設計師姚振邦與駱駝牌合作設計出保溫瓶Brew 35T/C系列，作品獲得香港智營設計大賞2022「公司組別—家庭及家居用品」—「餐宴派對」金獎。

保溫瓶Brew 35T/C系列是一款可摺疊茶隔保溫瓶，也是一款便攜式泡茶器，而咖啡過濾保溫瓶則是一款便攜式咖啡沖泡器，兩者均保留了「駱駝牌」標誌性的設計元素和玻璃內膽，外觀富現代感又不失優雅氣質。另外用家可以自行更換磁鐵茶隔或磁鐵咖啡過濾器，用法靈活方便。

姚振邦說：「駱駝牌是香港傳統熱水壺品牌，我希望能加入創新元素，吸引年輕一代人使用，製作出來的產品不只是盛載熱水，也可以盛載咖啡或茶。」保溫瓶Brew 35T/C系列不只加入了泡茶器和咖啡過濾器，新穎的設計也方便了用家。姚振邦所設計的保溫瓶保留了舊式保溫瓶「頭細身大」的元素，扭開保溫瓶上方，可作杯子使用，杯子的特別之處為內含磁石，方便用家把杯子吸附在金屬杯身上。駱駝牌保溫瓶中所採用的玻璃內膽適合盛

◆唔洗憂「敗家仔」紅瓷碟



◆Wishes Plate共有三種款式陶瓷碟。



◆「扮」工室「花生友」廣彩碟



◆打卡呢 Like「KOL」米通碟



◆設計師高雅詩

載咖啡和茶，惟用家最擔心玻璃內膽破裂，而不能繼續使用保溫瓶，有見及此，姚振邦也在保溫瓶上特別注重「可更換」的元素，「老實說，在物理角度上，我們很難做到玻璃跌撞時不會破裂，因此我們便從方便更換的角度入手，設計出來的保溫瓶，即使玻璃內膽破裂，只要在保溫瓶底部扭開，便可即時更換玻璃內膽。」

## 冀設計不同配件配合使用

姚振邦直言，在與駱駝牌合作時也有發生趣事，「駱駝牌是一間很傳統的公司，員工也是擁有多多年經驗的工程師，我和品牌商討產品事宜時，才發現他們很少使用3D設計軟件，而我大多設計也倚賴電腦設計軟件，也常以電腦發送設計圖案給對方，因此與駱駝牌合作時也改變了我展示設計圖紙的方式。」姚振邦把3D設計圖轉換成2D，在電腦打印出來後，親自和駱駝牌公司講解和展示設計品每一部分的概念，這個過程也令姚振邦了解到原來香港仍有部分傳統生產的公司保留着傳統生產理念，「和經驗老到的工程師合作，也令我獲得不少啟發，所以這次絕對是一個難忘的合作。」他期望，日後可以設計出不同的配件，配合杯身使用，以方便用家盛載不同飲品。



◆設計師姚振邦

◆保溫瓶中使用了駱駝牌的玻璃內膽設計。



◆用家可把杯子吸在保溫瓶金屬杯身上。



◆保溫瓶共有供泡茶和沖咖啡的兩個款式。

## 他鄉聲 一路向南，感受傳統與現代中國

### ——臨行前的旅行

在內地的眾多省份中，如果讓我挑幾個最喜歡的、能同時感受傳統與現代中國的地方，我幾乎毫不猶豫會選擇北方的山西和南方的浙江。山西，中國保存古建築最多最好的省份之一，又因煤炭在近代崛起；浙江，改革開放的排頭兵，有着經濟高速發展勢頭的同時更是近千年來中國的文化中心。從北京坐高鐵，幾小時即可貫穿兩地，而我計劃在回港踏上新的征途前，來一個貫穿南北的親身歷歷中，感受複雜精彩的現代中國。

說來慚愧，我雖然在內地生活了相當長的時間，還自詡走過「千山萬水」，實際走過的地方並不算多。這次的旅行也不過是趁內地地形勢一切放開加上我馬上回香港，所以逼自己在案牘勞形中多走一些。從北京出發到山西，看到大同雲岡石窟的肅穆莊嚴，看到平遙古城的巍峨高聳，歷史與現實的對話在



◆在山西五台山山腰，因下雪路滑而停車等協助時與筆者友人合照。

眼前交織，總不免讓人為之一振。至於從杭州到台州，一路向東穿行，逐漸走過杭州寧波一線的中華文化最核心地帶，穿梭在傳統的弄堂與現代的街巷間，我竟也分不清歷史和現實了。我所能做的，只是用心感受這樣厚重而質樸的氛圍，然後任思緒縱橫馳騁萬馬奔騰。

在寧波，我參加了朋友舉辦的「小海鮮宴會」：花蛤、毛蚶、章魚、生蠔甚至海膽一字排開，屬實氣勢恢宏——所謂「百里不同風，千里不同俗」，習慣了在北方吃肉喝酒的我得見浙東的溫婉秀氣，心中不免升騰起一種異常奇妙的感覺。我想起前些日子在五台山參拜，剛下過雪的山巒層層疊疊，到山下吃一碗熱騰騰的番茄刀削麵，又是完全不同的意境，兩相比照，說不上更愛哪一個，只覺眼界開闊，心胸坦蕩。中國實在是太大了，它足夠大到即使是生於斯長於斯的人對他的討論都無異於管中窺豹；可作為它

的一分子，我們又該如何克服自己的種種偏見，來獲得自己獨特的視角和判斷呢？

可能還是古人說的那句「讀萬卷書行萬里路」吧。

讀萬卷書行萬里路，似乎是我的一個目標，但目前顯然還沒實現。我所寫的這些專欄，不外乎希望讓各位讀者盡可能多地了解豐富多彩的內地，而捫心自問的話，我自己對「豐富多彩」的理解也尚有待提升。過不久我就要回香港了，在這個精心搭建的水泥森林中，我們一方面能接觸到世界上的任何事物，另一方面又對世界本身的複雜抱有拒止，而這其實是很不公平的，它無非是基於我們的自負和傲慢。所以，如果說還有一點私心的話，我希望能夠透過這個專欄讓更多人看到傳統與現代中國的碰撞，看到更加精彩的內地，也看到內地和香港之間不可避免的連結與更美好的明天。希望你們能繼續喜歡，同時也希望有更多人能夠在這個變遷的時代背起行囊，和我一樣走在探索的道路上！

◆作者/圖片：香港專業人士（北京）協會秘書長 全國港澳研究會會員 王柏榮

## 河南非遺精品 兔年新春獻祝福

主題為「喜慶二十大 非遺迎新春」的河南省文化館館藏精品展正在舉行，展出300餘件作品。今次展覽圍繞展示宣傳河南省非遺保護成果，傳承弘揚中華優秀傳統文化這一活動主題，分為靜態展示區和互動展演區兩大部分。靜態展示區由年畫板塊、布藝刺繡板塊、剪紙板塊、陶瓷板塊等四大分展區組成，重點展出陶瓷、布藝、年畫、剪紙等非遺實物300餘件。在靜態展示區，展出了優秀陶瓷藝術、剪紙藝術、布藝刺繡藝術、開封朱仙鎮木版年畫、安陽內黃木版年畫等藝術。

在互動展演區，國家級、省級非遺傳承人開封木版年畫代表性傳承人任鶴林、開封汴繡傳承人程曼萍、剪紙傳承人楊楊楊等八人進行展演繡、年畫、剪紙等非遺項目。任鶴林推出「平安福」，即由「平安」二字組成的「福」字，寓意新的一年平安喜樂，幸福安康。「本次展覽是對優秀民間藝術的集中展示，也是為喜慶二十大、迎接新春佳節而獻上的一場豐富多彩的文化盛宴。作為傳承人代表，堅信在紅兔大展的2023年，傳承人群體的技藝提升、文化普及以及全省的文化事業一定會再上新台階。」剪紙藝人楊楊楊說。今次展覽由河南省文化和旅游廳主辦，河南省文化館承辦，展期至2月5日結束。

◆文、攝：馮雷

◆剪紙傳承人楊楊楊展演剪紙。

